

法语专业培养方案

(2015 版)

一、专业培养目标

本专业旨在培养具有扎实的法语语言基础、熟悉法国及法语与国家和地区国情与文化、能够适应社会经济发展需要的法语高级专门人才。学生毕业后能够熟练运用法语语言技能在外事、经贸、文化、科研、教育、旅游等部门从事翻译、管理、教学等工作，并具备从事相关研究型工作的基本学术素养。

二、专业毕业要求

学生在学期间必须修满教学计划规定的课程，完成各项实践实习任务，用法语（特殊情况下可部分使用中文）撰写一篇不少于 3000--6000 个单词的毕业论文，培养良好的语言运用能力（听、说、读、写、译等方面的综合技能）、跨文化交际能力、人际交往能力等，并能够较熟练地运用第二外语（英语），能在各个社会岗位上胜任一般工作，或者进入国内外高校或科研机构继续深造。具体来说，学生毕业时需达到以下能力要求：

1. 道德品质与职业素养

通过“思想道德修养与法律基础”、“中国近现代史纲要”、“马克思主义基本原理”、“毛泽东思想和中国特色社会主义理论体系概论 I、II”、“大学生心理健康”、“体育课”、“军事理论”、“职业生涯与发展”、“哲学概论”以及“知识与创新”等课程，培养学生健康的身心以及良好的职业素养。

1.1 道德品质

1.1.1 基本道德品质

热爱祖国、热爱人民、尊老爱幼；具有勤俭节约、吃苦耐劳的中华民族传统美德。

1.1.2 身心健康

拥有健康的体魄和健全的心态。

1.1.3 责任意识

积极充当跨文化交际中的桥梁，清楚自身的公民责任与义务。

1.1.4 社会事物责任

主动关心国家和社会发展近况，积极参与公益事业，自觉履行公民义务和责任。

1.2 职业素养

1.2.1 积极进取和主动精神

善于学习新技能与新知识，积极进取，主动承担工作，勇于承担责任。

1.2.2 创造性思维

具有综合和通用化能力；能运用创新性思维提出问题的解决方案。

1.2.3 时间和资源管理

科学安排个人时间，讨论任务安排的主次；运用卓有成效的方法对个人掌握的资源进行管理。

2. 语言运用能力

通过“基础法语”、“中级法语”、“法语视听”、“法语口语交际”、“法语高级阅读与写作”、“法语报刊阅读”、“法语写作”、“法汉互译”、“法语文学选读”、“法语论文写作”、“商务法语写作”、“中国典籍阅读与法语翻译”、“法语高级视听说”、“法语词汇学”、“跨文化交际”、“法国国情学”等课程，培养学生扎实的语言运用能力。

2.1 日常听解能力

2.1.1 日常生活对话听解能力

能听懂日常交际中一般的对话。

2.1.2 新闻报道听解能力

能听懂难度相当于法国国际电台简明新闻和一般电视文化专题栏目，理解准确率不低于 70%。

2.2 口语表达能力

2.2.1 朗读与复述能力

能正确朗读各类题材的法语文章，语音准确清晰，语调节奏准确、自然。能够复述听到或看到的音频或视频，表达连贯、内容完整、语言规范。

2.2.2 陈述与讨论能力

能够简要陈述个人的学习、生活、兴趣爱好等基本情况，能够就某个话题参与讨论，观点明确、条理清楚、结构完整。

2.2.3 演讲与问答能力

能够就有关话题即兴演讲，并且内容紧扣主题、语言丰富、表达连贯、结构完整，并能够就所给题目对相关提问进行回答。

2.3 文字阅读能力

2.3.1 快速阅读及理解能力

能读懂法语的新闻报道、社论、评论等文章，掌握所读材料的主旨和大意，了解文章的事实细节，阅读速度每分钟不低于 350 个印刷符号，理解准确率不低于 70%，并能根据所读材料进行一定的判断和推论。

2.3.2 文学作品赏析及文献理解能力

能读懂法文文学名著及各种体裁的法文作品，了解文章大意，了解创作手法及创作技巧、语言特点和思想

内容，了解作品产生的时代与社会背景。掌握法文报刊的阅读方法，正确理解报刊的标题、常用语、缩语及表达界限意义的词语等。

2.4 文字表达能力

2.4.1 基础写作能力

掌握法语写作的基本要领和技巧，能通过与字、词、句的搭配至段落、语篇的结构、表达的训练，做到用词准确、思路清晰、行文流畅。

2.4.2 实际应用文字写作能力

掌握文章写作的基本步骤和方法，重点掌握各种日常应用文（如书信、通知、留言等）的撰写，用词准确，思路清晰，行文流畅。

2.4.3 学术文章写作能力

掌握法语学术文章（如科研论文、毕业论文、读书报告等）的写作方法，论述清晰准确、论证有力、行文流畅。

2.5 翻译能力

2.5.1 双语互译能力

掌握基本的翻译能力，培养学生快速、灵敏的反映能力和熟练地双语思维能力。

2.5.2 转换能力

掌握法汉翻译理论及其具体的方法、技巧，把握翻译目的，用跨文化的视角，自如地对原语和译语进行转换。

3. 跨文化交际能力

在全球化的背景下，通过“法国概况”、“法语视听”、“法语会话”、“跨文化交际”、“法语高级视听说”、“社会认识实习”、“外语类（英语）”、“大学语文”、“知识与创新”、“经济学原理”、“哲学概论”、“计算机网络技术及应用”、“投资经济学”、“国际贸易”、“公共管理概论”、“高等数学 D”和“信息检索”等课程培养大学生的跨文化交际能力。

3.1 对象国文化知识

3.1.1 地理情况

了解法国国家地理情况，具有分析风土情况如何影响风俗习惯的能力。

3.1.2 风俗习惯

了解法国的基本概况和法国民族的风俗与禁忌，能够在交流中尊重对方的习惯

3.2 对象国社会礼仪

3.2.1 生活礼仪

了解法国社会人与人之间的交际情况，知道与法国人交流时应该注意的礼貌与礼节。

3.2.2 商务礼仪

了解法国企业的商务活动的运行情况以及各个商务环节需要注意的细节和应对方式。

3.3 跨文化意识

3.3.1 发扬中国传统文化

热爱中国传统文化，有自己的见解，并有意识地将中国传统文化进行宣传和发扬。

3.3.2 国际化视野

了解法语语言文化的国内外发展情况，把握学术界前沿动态。

3.3.3 判断能力

能够冷静客观地判断国际政治经济各方面形势，通过分析能够抓住本质问题。

4. 人际交往能力

通过大学生心理学、思想道德与修养、交流与沟通技巧、大学生科研训练计划 SRTP 和社会认识实习等，培养学生的人际交往能力。

4.1 认识自我和理解他人

4.1.1 自省、自查、自控

能恰当描述个人的能力、兴趣、特长和不足，保持对自己的客观评价。具有良好的心理素质，能经常自省，面对问题时能良好自控。

4.1.2 理解他人需求与意愿

能与同事和项目关系人做良好交流，善于理解他人的需求和愿望。

4.1.3 沟通技巧

熟悉人际交往和沟通技巧，并能有效利用沟通技巧与相关各方关系人沟通和交流。

4.2 环境适应能力

4.2.1 人际关系协调

了解各类人群的性格特点，培养良好的职业素养，训练气度与胸怀，具有良好的人际关系和协调能力。

4.2.2 工作环境适应能力

了解法国企业的工作环境，树立吃苦耐劳的思想，能在各种工作环境中快速转变角色，有良好的工作环境适应能力。

三、学制与学位

学制：四年

学位：文学学士

四、主干学科与专业核心课程

主干学科：法语

专业核心课程：基础法语、中级法语、高级法语阅读与写作、法语口语、法语视听、法语写作、法汉互译、法语文学选读、法文报刊选读、科技法语等。

五、毕业学分基本要求

课程体系		学分要求					
		必修		限选		小计	合计
		理论	实践	理论	实践		
通识与公共基础课程	思想政治类	10	4			14	41 学分
	军事类	1	2			3	
	通识教育类			6+2 ^(a)		8	
	外语类	6 ^(b)		6		12	
	体育类		4			4	
学科大类与专业基础课程	计算机类	3				3	80 学分 建议学分要求： 理工类：80-85 学分 (80-100 学分) 经管文法：70-80 学分 艺术：95-120 学分
	数学类	3				3	
	学科基础课	62				62	
	专业基础课	12				12	
专业(专业方向)课程	专业(专业方向)课程	23				23	30 学分 建议学分要求： 理工类：25-30 学分 (35-45 学分)
	专业实验、实践(单独设课)		5			5	
	创新创业				2	2	

							经管文法：20-32 学 分 艺术：40-55 学分
毕业设计 (论文)		8				8	8 学分 建议学分要求： 8~12 学分 (如专业认证有特别 要求请参见专业认证 标准)
必修环节	新生入学教育					0	0 学分
	形势与政策					0	
	第二课堂					0	
总学分							161 学分

注释：a. 新生研讨课属通识教育模块，设置在第一学年，学院提供多门课程组成限选组供选择，学生第一学年完成 2 学分。

b. 外语类课程为 3+3 学分，4+4 学时

六、课程设置细化表

课程类型	课程代码	课程名称	课程性质	总学分	课内实践教学学分	开课学期	开课学院
		军事理论	必修	2	1	1 学期	武装部
		军事技能训练	必修	1	1	短 1 学期	武装部
		体育 I	必修	1		1 学期	体育部
		体育 II	必修	1		2 学期	体育部
		体育 III	必修	1		3 学期	体育部
		体育 IV	必修	1		4 学期	体育部
		英语 I	必修	4		4 学期	外语学院
		英语 II	必修	4		5 学期	外语学

通识与公共基础课程,共 41 学分,必修 41 学分,限选 0 学分								院
		英语Ⅲ	必修	4		6 学期		外语学院
		思想道德修养与法律基础	必修	3	1	2 学期		政治学院
		中国近现代史纲要	必修	2		1 学期		政治学院
		马克思主义基本原理	必修	3	1	4 学期		政治学院
		毛泽东思想和中国特色社会主义理论体系概论 I	必修	3	1	5 学期		政治学院
		毛泽东思想和中国特色社会主义理论体系概论 II	必修	3	1	6 学期		政治学院
	新生研讨课程	中法关系研讨 (workshop on Sino-French Relation)	必修	2		2 学期		外语学院
通识类限选课具体课程设置和要求 按照“西南交通大学通识教育课程设置方案”执行								
学科大类与专业基础课程,80 学分,必修 80 学分,限选 0 学分		大学计算机基础 B	必修	3	1.5	1 学期		信息学院
		高等数学 D1	必修	3		1 学期		数学学院
		基础法语 I (Basic French I)	必修	8		1 学期		外语学院
		基础法语 II (Basic French II)	必修	8		2 学期		外语学院
		法语初级口语交际 I (French primary oral I)	必修	4		1 学期		外语学院
		法语初级口语交际 II (French primary oral II)	必修	4		2 学期		外语学院

			II)					
			法语初级视听 I (French primary audio-visual I)	必修	4		1 学期	外语学院
			法语初级视听 II (French primary audio-visual II)	必修	4		2 学期	外语学院
			法语中级口语交际 I (French intermediate oral I)	必修	4		3 学期	外语学院
			法语中级口语交际 II (French intermediate oral II)	必修	4		4 学期	外语学院
			法语中级视听 I (French intermediate audio-visual I)	必修	4		3 学期	外语学院
			法语中级视听 II (French intermediate audio-visual II)	必修	4		4 学期	外语学院
			法语中级写作 I (French intermediate writing I)	必修	4		3 学期	外语学院
			法语中级写作 II (French intermediate writing II)	必修	4		4 学期	外语学院
			中级法语 I (Intermediate French I)	必修	6		3 学期	外语学院
			中级法语 II (Intermediate French II)	必修	6		4 学期	外语学院
			法语高级阅读写作 I (Senior French reading writing I)	必修	3		5 学期	外语学院
			法语高级阅读写作 II (Senior French reading writing II)	必修	3		6 学期	外语学院
专业(专业)	专		法语文学选读 I	必修	2		5 学期	外语学

方向)课程,共32学分,必修30学分,限选2学分	业 (专 业 方 向) 课 程		(French literature I)					院
			法语文学选读 II (French literature II)	必修	2		6 学期	外语学院
			法国文学文本分析 (French literature text analysis)	必修	2		5 学期	外语学院
			符号学入门 (Introduction to semiotic)	必修	2		6 学期	外语学院
			法汉互译 I (French-Chinese translation I)	必修	2		5 学期	外语学院
			法汉互译 II (French-Chinese translation II)	必修	2		6 学期	外语学院
			商务法语 (Business French)	必修	2		5 学期	外语学院
			法语报刊阅读 I (French newspaper reading I)	必修	2		5 学期	外语学院
			法语报刊阅读 II (French newspaper reading II)	必修	2		6 学期	外语学院
			法语论文写作 (French essay writing)	必修	2	1	7 学期	外语学院
			法语高级视听说 (French advanced audio-visual & speaking)	必修	2		7 学期	外语学院
			法语词汇学 (French lexicology)	必修	2		7 学期	外语学院
			科技法语 Science and (technology French)	必修	2		7 学期	外语学院
			专业实					
			社会认识实践实习	必修	1		2 学期	外语学院
		中法文化交流实习	必修	2		4 学期	外语学	

	验、实践							院
			课外创新实践	限选	2			外语学院
毕业论文， 8 学分			毕业论文（法语）	必修	8		8 学期	外语学院

【注】课外创新实践与学术讲座 2 学分由学生按照《西南交通大学创新实践学分认定与管理办法》规定修习并取得；

备注说明：

- 1、 本课程详细设置在实际执行中可能会有变化，请仔细阅读下发的书面培养计划，有疑问请咨询学院教务办公室；
- 2、 有些限选课程学分，特别是通识教育基础类课程，限选学分一般每学期都开设课程，在本课程设置中，由于系统特性，可能都设置为“在第 1 学年第 1 学期”，请注意在任何学期选修都是可以的；
- 3、 大多专业课程都需要以公共基础课或专业基础课为基础，所以请务必按照要求先选基础课程，再选专业课程，已达到最佳学习效果；
- 4、 有些课程组（主要是限选课组），学分与实际要求学分不相符合，只要从所列出的课程组中选择要求的学分即可，无需全部修完。